



生物多样性公约

Distr.
GENERAL

CBD/SBI/3/5
18 June 2020

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

执行问题附属机构
第三次会议
2020年11月9日至14日，加拿大魁北克市（待确定）
临时议程*项目6

资源调动

执行秘书的说明

一. 引言

1. 缔约方大会第十四届会议在关于资源调动的第 [14/22](#) 号决定中申明，资源调动将成为 2020 年后全球生物多样性框架的一个组成部分，决定完全按照 2020 年后框架制定工作的总进程并与该进程相协调，在早期阶段开始这一组成部分的筹备工作（第 14 段）。缔约方大会在同一决定的第 15 段请执行秘书组建一个专家组来编写有关的分析结果和报告，以支持这样一个资源调动组成部分的制定工作。下文第二节进一步说明了为上述专家组规定的任务和为执行该项决定所开展的有关活动，特别是说明了专家组编写的已经提交执行问题附属机构审议的各种分析结果和报告。

2. 在同一决定中，缔约方大会还决定了一系列将由缔约方、其他国家政府、有关国际组织和倡议以及执行秘书开展的其他业务活动，下文将予以详述。第三节介绍了为落实第 14/22 号决定的这些基本内容正在开展的有关活动的最新情况。第四节是一项供附属机构审议的建议草案的基本内容。专家组的报告作为增编提供。下文第四节说明了该小组的工作结果。

二. 2020 年后生物多样性框架的资源调动组成部分

3. 第 14/22 号决定第 15 段请执行秘书签约组建一个专家组，由分别来自发展中国家和发达国家的同等数目的代表和一名国际非政府组织的代表组成，开展以下各项活动和编

* CBD/SBI/3/1。

写报告，为 2020 年后框架的总进程做出贡献，编写的文件将由一个不限成员名额工作组和缔约方大会第十五届会议审议。执行秘书因此使用德国政府慷慨提供的资金，根据联合国规则并考虑到决定中要求的平衡代表性，通过竞争签约组建了一个由以下三名专家组成的小组：Tracey Cumming 女士（南非共和国）、Jeremy Eppel 先生（大不列颠及北爱尔兰联合王国）和 Yasha Feferholtz 先生（生态健康联盟）。2019 年 11 月 7 日发出的 2019-101 号通知通报了专家小组的成员构成¹。

4. 根据同一段，专家小组的任务如下：

(a) 评估资源调动战略的结构、内容和效力，尽可能查明在实现目标方面存在的差距；审查实现爱知生物多样性目标 20 和执行资源调动战略方面的经验及其是否充分，并借鉴这些经验来考虑采取适当行动的必要性；

(b) 估算 2020 年后框架的执行工作在不同情景下所需要的所有来源的资源，同时顾及全球环境基金的需求评估以及 2020 年后框架执行工作引起的成本和效益；

(c) 根据现有战略和上文各分段所述工作，为 2020 年后全球生物多样性框架的资源调动组成部分草案提供投入，作为现有资源调动战略的后续行动。

5. 可以将上文所列各项任务归纳为具体的报告，这些报告现已提交执行问题附属机构审议，它们是：

(a) 根据第 14/22 号决定第 15(a)和(b)分段对资源调动战略和爱知生物多样性目标 20 进行的评估和审查，将作为资料文件（CBD/SBI/3/INF/2）提交，CBD/SBI/3/5/Add.1 则综述了这项评估和审查；

(b) 根据第 14/22 号决定第 15(c)分段编写了一份初步报告，估算 2020 年后框架的执行工作在不同情景下所需要的所有来源的资源，作为 CBD/SBI/3/5/Add.2 号文件提交。一并提交的资料文件（CBD/SBI/3/INF/5.）提供了补充技术信息。该报告概述了当前正在进行或最近完成的相关分析及其（即将产生的）结果，并说明了根据通过财务报告框架所提供的信息进行的一项补充分析的初步结果。将向缔约方大会第十五届会议提交最后的估算结果；

(c) CBD/SBI/3/5/Add.3 号文件载有专家小组根据第 14/22 号决定第 15(d)分段为资源调动组成部分提供的投入。

6. 根据第 14/22 号决定其余的分段，即第 15(e)至(h)分段，专家小组将探讨和审议资源调动所涉各方面问题，即：

(a) 探讨从所有来源调动和提供更多资源的备选方案和办法；

(b) 审议如何加强所有层次和来源的更多种类多样的金融和私营机构的参与，以支持 2020 年后框架的实施；

¹ 专家们的简历载于 <https://www.cbd.int/financial/rm2020.shtml>。

(c) 审议如何进一步将生物多样性纳入包括关键生产部门在内的国家经济预算和发展计划的主流；

(d) 审议如何加强缔约方获取和利用资金来支持 2020 年后框架的实施的意愿和能力。

7. 上文所述各项报告以跨专题方式讨论了资源调动在这些方面的问题。此外，还根据这些问题组织了 2020 年后全球生物多样性框架资源调动专题研讨会，该研讨会是利用德国政府提供的财务和后勤支持，于 2020 年 1 月 14 日至 16 日在柏林举行。为了向研讨会上的讨论提供信息，专家小组编写了一份关于资源调动战略和爱知生物多样性目标 20 的初步评价和审查报告，在其中指出了初步的差距和需要采取的行动，并将其提供给研讨会。专家们还在研讨会上介绍了一份关于为了估算 2020 年后框架的执行工作所需资源，可采用的各种方法的详细分析报告。研讨会的报告（CBD/POST2020/WS/2020/3/3）载于资料文件类别之下，可供附属机构取阅。

8. 为了支持专家小组的工作，执行秘书发出了 2019 年 10 月 8 日的 2019-086 号通知，请各缔约方和有关组织就资源调动问题提供相关意见和经验，并根据第 14/22 号决定第 15 段的基本内容提出了一套提示性的问题。在编写本说明时已收到贝宁、波斯尼亚和黑塞哥维那、加拿大、埃塞俄比亚、欧洲联盟及其成员国、几内亚、伊拉克、日本、挪威和乌干达提交的意见。此外还收到以下国际组织、土著人民和地方社区以及相关利益攸关方提交的意见：环保基金联盟；国际生物多样性土著论坛；国际自然保护联盟；大自然保护协会；联合国贸易和发展会议（贸发会议）生物贸易倡议及其合作伙伴；一组来自不列颠哥伦比亚大学、兰开斯特大学和杜克大学的学术研究人员；联合国开发计划署的生物多样性融资倡议（BIOFIN）；世界银行；世界自然基金会²。这些意见以及研讨会上的讨论和提出的材料为专家小组的工作提供了宝贵的投入。

9. 2020 年后全球生物多样性框架不限成员名额工作组的几次会议也谈到了资源调动问题。第一次会议（2019 年 8 月 27 日至 30 日，内罗毕）指出，2020 年后全球生物多样性框架也许可以纳入调动资源和提供资金的问题，将其作为执行手段和扶持性条件，并建议可以在框架的目标之中反映出为执行工作提供帮助和创造有利条件的问题³。不限成员名额工作组的第二次会议（2020 年 2 月 24 日至 29 日，罗马）提议增加一个目标，即提供充足的财务资源以及能力和技术合作。不限成员名额工作组第二次会议上还在 2020 年后全球生物多样性框架预稿的目标 15 下讨论了资源调动问题，同时考虑到有关的审议工作和提出的意见⁴。

10. 在这个项目下，执行问题附属机构第三届会议不妨注意到和审议 CBD/SBI/3/5/Add.1 至 Add.3 号文件所载信息和分析。附属机构尤其不妨考虑专家小组为 2020 年后全球生物多样性框架资源调动组成部分草案所提供的投入（反映在下文第四节中的建议草案之中），

² 提交的意见载于 <https://www.cbd.int/financial/rm2020.shtml>。

³ [CBD/WG2020/REC/1/1](#)，附件一，E 和 D 节。

⁴ [CBD/WG2020/REC/2/1](#)。

将其作为基础，向 2020 年后全球生物多样性框架不限成员名额工作组第三次会议和缔约方大会第十五届会议提出建议。

11. 新冠疫情大流行和相关的对应政策突出表明，必须更好地了解生物多样性与人类健康之间的关系，以实现潜在的政策协同作用。当前的经济刺激对策既为生物多样性融资带来挑战，也带来机遇：由于公共资金日益稀缺，导致重定安排轻重缓急，从而带来挑战，而人们广泛同意，需要“使重建的世界更美好”，从而带来机遇。将需要采取政策行动，把挑战减至最小，把机遇增至最大。

三. 关于第 14/22 号决定其他基本内容的进度报告

A. 财务报告

12. 缔约方大会第十四届会议在第 14/22 号决定第 1 和第 3 段中赞赏地注意到缔约方通过财务报告框架提供的信息，并敦促各缔约方在于 2018 年 12 月 31 日之前提交第六次国家报告的同时，利用在线财务报告框架，比照既定基准，报告其为实现全球资源调动目标的集体努力做出的新贡献。

13. 在 2018 年 9 月 5 日（向缔约方大会第十四届会议提交分析报告⁵的截止日期）至 2020 年 3 月 10 日之间收到了四份新提交的报告，其中说明了基准和截至 2015 年底的进展情况，另一些缔约方也更新了关于基准和截至 2015 年底所取得进展的信息。在第二轮报告中，共有 17 个国家报告了直至 2020 年的进一步进展。总共有 81 个缔约方通过财务报告框架提交了信息。CBD/3/5/Add.1 号文件载有对所提交框架的最新分析结果。

B. 能力建设和技术支助

14. 缔约方大会在第 14/22 号决定第 4 段邀请 BIOFIN 和类似方案或倡议进一步提供资金和技术支助及能力建设，帮助有关发展中国家缔约方参与该倡议。

15. 本报告所述期间，BIOFIN 启动了第二阶段的工作，目前有 27 个国家充分致力于实施总共 106 个生物多样性筹资解决方案，并取得了切实的财务成果。五个新的国家开始实施 BIOFIN 方法。BIOFIN 团队继续鼓励 BIOFIN 国家在《公约》的财务报告框架中说明其最终产品⁶。在 2018 年 11 月发布了经过修订的 BIOFIN 方法，在线的财务解决方案数据库现在包括 150 多个条目⁷。生物多样性公约-BIOFIN 区域节点支助方案的目的是为非 BIOFIN 国家提供针对性的技术支持，以便其应用 BIOFIN 方法，这个方案正在实施当中，共有 40 个国家获得了不同程度的支持。BIOFIN 还与公约秘书处合作，于 2019 年 4 月 15 日至 5 月 31 日举办了一次关于生物多样性融资的大型在线公开课程（MOOC），共有来

⁵ CBD/COP/14/6。

⁶ 到 2020 年 3 月，已有下列接受 BIOFIN 支助的国家完成了本国的财务报告框架：伯利兹、不丹、智利、哥伦比亚、哥斯达黎加、古巴、厄瓜多尔、格鲁吉亚、危地马拉、印度、哈萨克斯坦、墨西哥、莫桑比克、秘鲁、菲律宾、卢旺达、南非、泰国、乌干达。

⁷ <https://www.biodiversityfinance.net/finance-solutions>。

自 170 个国家的 3,607 人报名参加（包括自 MOOC 互动版本完成以来新增加的 236 名自定进度参加者）⁸。

16. 附属机构不妨注意到上述工作，并请 BIOFIN 与其他有关国际组织和倡议一道努力，在 2020 年后全球生物多样性框架及其资源调动组成部分之下继续这项工作。

C. 各公约之间的协同作用

17. 缔约方大会在第 14/22 号决定第 7 段中强调，所有资源调动战略均应促进和发挥各公约之间的协同作用，包括对不同来源的资金和各公约的执行工作进行监测的系统之间的协同作用。在这方面，由《联合国防治荒漠化公约》（《防治荒漠化公约》）全球机制牵头，在《防治荒漠化公约》缔约方大会第十三届会议（2017 年，中国的鄂尔多斯）上根据该公约缔约方大会早先提出的一项要求启动了土地退化零增长基金，这是一个影响力投资基金，混合利用公共、私营和慈善部门的资源，通过私营部门实施的可持续土地管理和土地恢复项目来支持实现土地退化零增长。土地退化零增长基金旨在采用景观办法，考虑和管理各种相互竞争的土地用途、个体利益和部门政策之间的权衡取舍；特别需要指出，保护重要的生态系统服务与防范可能出现的与环境标准和地方社区的利益相抵触的大规模土地征用是相辅相成的。为了体现这一发挥协同作用的方案方针，所有里约三公约的执行秘书均派代表参加了土地退化零增长基金的战略委员会。同样，绿色气候基金赞成为气候政策方面基于自然的解决方案以及相关的项目制定和融资工作提供支持和资助，从而促进这些重要领域之间的协同作用。一些多边或双边开发银行也已经采取了战略，正在为同时具有气候和生物多样性效益的项目供资。

D. 全面执行爱知生物多样性目标 3 的里程碑

18. 缔约方大会在第 14/22 号决定第 11 段中欢迎相关组织和倡议为执行爱知生物多样性目标 3 提供分析和技术支持以及能力建设，并邀请它们继续开展和进一步加强这项工作。

19. 缔约方大会在同一决定的第 12 段注意到国家研究在查明有害激励措施和取消或改革包括补贴在内的有害激励措施的机会，以及在设定范围和查明最有效的政策行动方面发挥的有益作用，邀请有关组织考虑有系统地对现有研究进行汇编和分析，以查明用来确定有害激励措施的良好做法方式和制定适当的对策，为这类标准制定一项标准或模板，以之作为自愿指南。经济合作与发展组织（经合组织）的生物多样性、水和生态系统工作组决定承担这项任务，将其列入工作组目前正在实施的 2019-2020 年工作方案。此外，经合组织在其巴黎绿色预算合作项目下支持各国使国家预算与气候、生物多样性和其他环境目标保持一致。

20. 经合发组织继续监测政府为农业所提供支持的潜在有害因素的趋势，以此作为一个指标，来衡量根据爱知生物多样性目标 3 针对有害激励措施（包括补贴）所采取行动的进展情况。经合组织正在通过其全球性的环境政策工具（PINE）数据库追踪各种经济手段

⁸ 在线课程载于 <https://learningfornature.org/en/courses/biodiversity-finance/>。

和生物多样性融资情况。目前，正有将近 110 个国家为这个数据库上报数据，使其提供有关 3,500 多种与环境相关的政策工具的信息。大约有 60 个国家上报了本国已经实施的与生物多样性有关的经济手段（即税收、各种收费、可交易的许可证或与生物多样性有关的补贴）。2019 年 12 月 12 日的 2019-114 号通知向各缔约方发出为 PINE 数据库上报数据的邀请。为监测爱知生物多样性目标 3 的激励措施的相关基本内容的落实进展情况，PINE 数据库存放了有关指标的所需数据（见第 XIII/28 号决定，附件）。经合组织目前还正在编制调查表，用于追踪监测另外两个经济手段，即生态系统服务付款（PES）和生物多样性补偿。

21. 联合国环境规划署最近发起了一项关于可持续农业财政改革的倡议，公约秘书处通过该倡议的技术专家小组予以合作。这项倡议寻求为可持续发展目标和《生物多样性公约》下的各项国际承诺做出贡献，填补已查明的知识空白，并在 2020-2021 年期间增加势头和推进这一议程，以之作为一项关于粮食体系的通盘方法的一部分。计划在这项倡议下组织一系列外联活动，包括在重要的国际会议上进行高层政策对话，围绕某个正面阐述开展针对性的宣传运动，并就重新利用农业对可持续粮食体系的支持编写一份全球报告。

四. 结论和建议草案的基本内容

A. 2020 年后生物多样性框架的资源调动组成部分

22. 专家小组在其第三次报告（CBD/SBI/3/5/Add.3）中为 2020 年后全球生物多样性框架的资源调动组成部分草案提供了投入。这些投入分为两个部分。该文件第六节以可能的目标为形式，提出了专家小组关于如何在 2020 年后全球生物多样性框架中直接反映资源调动问题的建议，第一至第五节则提出了一个战略方法，可以使其成为现行资源调动战略的后继战略。拟议的目标和战略方针都采用一个共同的架构，其中包括三个互联互通的组成部分：(a) 减少或重新引导有损于生物多样性的资源；(b) 从所有来源筹集更多资源；(c) 提高资源利用的效力和效率。专家小组提出的一些资源调动目标与在主流化问题非正式咨询小组的支持下制定的长期主流化战略方法的目标之间存在相互联系，并可能相辅相成。

23. 这两个部分在以下建议草案中得到体现，形式为将视可能纳入 2020 年后全球生物多样性框架的资源调动基本内容草案（附件一）和现行资源战略的可能后继战略的基本内容草案（附件二）。附属机构不妨考虑邀请 2020 年后全球生物多样性框架不限成员名额工作组及其联合主席考虑到关于资源调动的基本内容草案，视可能将其纳入 2020 年后全球生物多样性框架（附件一），并建议缔约方大会第十五届会议通过附件二所载现行资源调动战略的后继战略。

24. 专家小组的投入还就发展中国家和经济转型国家对技术支助和能力建设的持续需求提出了意见和建议，包括关于制定国家融资计划和其他与资源调动有关的活动的意见和建议。下文的建议草案纳入了这些建议。

B. 财务报告

25. CBD/SBI/3/5/Add.3 号文件所载专家小组的投入还为简化财务报告框架和加强其效力提供了建议。专家小组认为需要更及时和更经常地收集、管理和利用数据，为决策提供信息，包括为此更好地利用现有的各种国际统计报告框架和相关进程。下文的建议草案反映了这些建议。

C. 各公约之间的协同作用

26. 附属机构不妨注意到上节所述各组织开展的工作，并鼓励这些组织继续和加强这些工作。

D. 全面执行爱知生物多样性目标 3 的里程碑

27. 缔约方大会的最近三届会议取得了相当大的成就，突出表明通过执行关于激励措施的爱知生物多样性目标 3，可以为关于资源调动的爱知生物多样性目标 20 做出什么样的贡献，并提供了操作性指导意见，包括为此落实缔约方大会第十二届会议通过的实现爱知生物多样性目标 3 的里程碑⁹。爱知生物多样性目标 3 及其执行工作的里程碑为 2020 年规定了一个最后期限。2020 年后全球生物多样性框架预稿提出了一项可能采用的激励措施后续目标（目标 12），并在专家小组的投入中提出了进一步的发展和修正（见下文附件一）。在这方面，使生物多样性问题主流化的长期战略方法及其在主流化问题非正式咨询小组的支持下制定的行动计划也很重要^{10,11}。

28. 附属机构不妨考虑建议在 2020 年后全球生物多样性框架之下继续这项工作，并为此注意到有关国际组织开展的支持活动，鼓励这些组织继续和加强这项工作。

E. 建议草案的基本内容

29. 鉴于上述各项考虑因素，执行问题附属机构第三次会议不妨考虑按以下内容提出一项建议。

执行问题附属机构，

回顾第 [14/22](#) 号决定和其中的以下决定：在 2020 年后全球生物多样性框架的制定进程中与整个进程保持充分一致和协调，及早就开始编制该框架的资源调动组成部分，

强调为切实执行 2020 年后全球生物多样性框架，必须增加从所有来源调动的资金，

⁹ 见第 [XI/4](#) 号决定第 8 段；第 [XII/3](#) 号决定第 9 - 23 段和附件一；第 [XIII/20](#) 号决定第 22 - 25 段；第 [14/22](#) 号决定第 8 - 13 段。

¹⁰ CBD/SBI/3/13。

¹¹ CBD/SBI/3/13/Add.1。

审议了 2020 年 1 月 14 日至 16 日在柏林举行的 2020 年后全球生物多样性框架资源调动专题研讨会的报告¹²，

还审议了专家小组关于资源调动的报告，特别是为资源调动组成部分草案提供的投入，

强调专家小组提出的资源调动组成部分的一些基本内容与在主流化问题非正式咨询小组的支持下制定的长期主流化战略方法之间存在相互联系，并可能相辅相成，

财务报告

1. 赞赏地注意到各缔约方通过财务报告框架提供的信息以及专家小组的相关报告所载评估意见¹³；

2. 促请尚未提供必要的基准信息并根据截至 2015 年的资源调动目标报告初步进展情况的缔约方利用财务报告框架，在 2020 年 12 月 31 日之前提供这些信息和报告，并邀请各缔约方酌情使用 2015 年的确认数据或最终数据更新其财务报告框架，以提高数据的可靠性，为全面评估在实现缔约方大会第十二届会议所确定的各项目标方面的进展情况创造条件¹⁴；

3. 请执行秘书为收到的财务报告编写最新和最后的分析报告，供缔约方大会第十五届会议参考；

2020 年后生物多样性框架的资源调动组成部分

4. 邀请 2020 年后全球生物多样性框架不限成员名额工作组及其联合主席考虑到关于资源调动的基本内容草案，视可能将其纳入 2020 年后全球生物多样性框架，该草案是专家小组编写的，本建议附件一对其进行了概括；

国家融资计划

5. 强调必须根据拟议的资源调动战略制定国家生物多样性融资计划或类似文书，以确保充分和及时地调动所有资源，用于有效执行 2020 年后全球生物多样性框架；

6. 赞赏地注意到有关组织和倡议，包括联合国开发计划署的生物多样性融资倡议，根据第 [XIII/20](#) 号决定第 10 段和第 14/22 号决定第 4 段开展工作，为有关发展中国家提供制定和执行国家生物多样性融资计划方面的财务和技术支持以及能力建设；

7. 邀请联合国开发计划署的生物多样性融资倡议与其他有关和感兴趣的组织和倡议以及执行秘书合作，完善生物多样性融资倡议现有的在所有国家编制国家生物多样性融

¹² [CBD/POST2020/WS/2020/3/3](#)。

¹³ CBD/SBI/3/5/Add.1。

¹⁴ 第 [XII/3](#) 号决定，第 1(a)至(e)段。

资计划的方法，同时完善各种技术和财务模式，用于实行根据具体国情和能力调整后的方法；

8. 建议缔约方大会第十五届会议根据以下内容通过一项决定：

缔约方大会，

回顾《公约》第 20 条是从所有来源调动资源，用于有效执行 2020 年后全球生物多样性框架的依据，并认识到在这方面需要各个经济体和全社会采取变革性、包容性和公平的行动，

注意到生物多样性主流化对于调动资源和有效利用资金的重要性，因为这种主流化将鼓励以更高的效率利用现有资源，

注意到为了在疫情大流行后的经济复苏中把生态系统的复原力包括在内，生物多样性主流化和资源调动具有重要意义，

强调通过执行关于激励措施的《公约》第 11 条，可以为资金调动做出贡献，

重申国家生物多样性战略和行动计划发挥着重要作用，是确定国家资金需求和优先事项以及根据具体国情和优先事项有效地从所有来源调动资金的依据之一，包括为在适当情况下执行《公约》的各项议定书以及发挥协同作用，执行其他与生物多样性有关的公约提供依据，

注意到有必要在所有有关行为体之间建立有效的伙伴关系，开展合作，并加强与企业和金融部门的伙伴关系，促进资源调动，

意识到利用里约三公约之间的协同作用的机会，包括利用协同作用，调动和使用资源，用于生物多样性保护和可持续利用的机会，

1. 表示感谢德国政府为资源调动问题专家小组的工作提供财务支持，并主办 2020 年 1 月 14 日至 16 日在柏林举行的 2020 年后全球生物多样性框架资源调动专题研讨会；

2. 赞赏地注意到执行问题附属机构第三次会议审议的专家小组的最后报告，其中评估了为执行 2020 年后全球生物多样性框架所需要的所有来源的资源，以及专家小组的其他报告；

3. 注意到执行秘书就缔约方收到的财务报告框架编写的最后分析报告；

4. 赞赏地注意到发达国家和发展中国家缔约方以及经济转型缔约方在执行爱知生物多样性目标 20 所通过的资源调动战略和资源调动目标方面取得的进展；

5. 认识到尽管取得了进展，在有效执行 2020 年后全球生物多样性框架方面仍存在相当大和持续的资金缺口，需要增加努力，通过与框架的宏伟目标相称的方式从所有来源调动资源；

6. 还认识到发展中国家和经济转型国家不断需要技术支助和能力建设，用以采取必要的国内行动来调动资源和就此提交报告；

现行资源调动战略的后继战略

7. 通过本建议附件二所载现行资源调动战略的后继战略；

8. 邀请各缔约方和其他国家政府把现行资源调动战略的后继战略考虑在内，以之作为一个灵活框架，用于指导落实 2020 年后全球生物多样性框架的资源调动目标；

9. 邀请有关国际组织和倡议支持在各级执行现行资源调动战略的后继战略；

10. 邀请有关双边和多边供资组织以及全球环境基金提供技术和财务支持以及能力建设，用以在发展中国家和经济转型国家根据具体国情和优先事项执行现行资源调动战略的后继战略；

国家融资计划

11. 促请各缔约方并邀请其他国家政府考虑到 2020 年后全球生物多样性框架的资源调动目标和现行资源调动战略的后继战略，制定一项国家生物多样性融资计划，或酌情把生物多样性融资纳入国家可持续发展融资计划或类似规划框架，用以全面查明在国家一级执行 2020 年后全球生物多样性框架方面的资源需求和缺口，确定为消除或缩小资金缺口所需采取的政策行动，并在缔约方大会第十六届会议之前提出报告；

12. 赞赏地注意到有关和感兴趣的国际组织和倡议，包括联合国开发计划署的生物多样性融资倡议，努力提供财务和技术支持以及能力建设，以供有关发展中国家提供制定和执行国家生物多样性融资计划，并完善生物多样性融资倡议方法；

13. 邀请联合国开发计划署的生物多样性融资倡议以及其他有关和感兴趣的国际组织和倡议继续支持前段所述融资计划的制定和执行工作，包括根据执行国家的国情和能力提供技术指导；

各公约之间的协同作用

14. 赞赏地注意到诸如《联合国防治荒漠化公约》下的土地退化零增长基金这样的基金、绿色气候基金、全球环境基金以及其他双边和多边供资机制最近采取方案举措，利用协同作用进行项目制定和筹资，争取实现里约三公约的各项目标，并鼓励它们继续和加强这项工作，产生和增加生物多样性共同效益；

根据《公约》第 11 条采取支持行动，改变激励措施的规模和调整激励措施

15. 赞赏地注意到经济合作与发展组织的环境政策委员会努力支持各国改变激励措施的规模和调整激励措施，特别是：提供指导，用以确定和评估有损于生物多

样性的补贴；跟踪监测各种经济手段和生物多样性融资；使国家预算与气候、生物多样性和其他方面的环境目标相一致；注意到联合国环境规划署关于为促进可持续农业进行财政改革的建议，并鼓励各组织继续和进一步加强这项工作。

财务报告

16. 决定在其第十六届会议上考虑并酌情利用现有的国际统计框架和报告框架，包括下文第 17 和 18 段所述框架，制定和通过经过更新和精简的财务报告框架，并请执行问题附属机构第四次会议制定该框架的草案；

17. 邀请各缔约方考虑在现有的国际统计框架之下报告其国内与生物多样性有关的支出，或酌情加强这项报告工作，并向执行秘书提供关于这些报告活动的信息。上述国际统计框架的例子包括：(a) 国际货币基金组织维护的政府财政统计（按政府职能划分支出）、(b) 经济合作与发展组织、(c) 欧盟统计局和经济合作与发展组织运行的联合国环境经济核算体系（SEEA）环境支出账户框架；

18. 邀请经济合作与发展组织发展援助委员会成员当中的缔约方和其他国家政府酌情考虑进一步加强向经济合作与发展组织的债权人报告系统提交的报告，说明其向发展中国家和经济转型经济体提供的国际生物多样性资金流动，同时考虑到里约标值方法和该方法的进一步完善以及来自各多边开发银行的有关信息，并向执行秘书提供信息，说明此类报告活动；

19. 邀请不是经济合作与发展组织发展援助委员会成员的缔约方考虑自愿酌情向经济合作与发展组织的债权人报告系统提交报告，说明其向发展中国家和经济转型经济体提供的国际生物多样性资金流动，同时考虑到里约标值方法和该方法的进一步完善以及来自各多边开发银行的有关信息；

20. 邀请联合国环境经济核算专家委员会、联合国统计司、国际货币基金组织、经济合作与发展组织以及其他有关和感兴趣的机构与执行秘书合作，在现有统计框架和分类的基础上进一步发展生物多样性支出方法以及相关的报告方法；

21. 邀请各多边开发银行和其他感兴趣的供资机构根据经济合作与发展组织的里约标值标准，同时参考相关的国际指导意见和国际良好做法，制定和采用一个共同的方法，用以查明和报告其投资组合中对生物多样性和生态系统的保护和恢复作出重大贡献的投资；

22. 邀请经济合作与发展组织发展援助委员会继续酌情改进里约标值方法，并支持各国对照生物多样性标值提出报告，包括支持各国解决当前的覆盖面缺口，例如与多边国际生物多样性资金流动有关的缺口；

加强伙伴关系

23. 鼓励包括企业在内的金融部门机构利用联合国开发计划署和联合国环境规划署这样的国际组织和倡议提供的支持，(a) 按照最近在与自然有关的财务披露方面

开展的工作，评估和披露其生物多样性影响、依存关系和风险；(b) 采取行动，至少减少其投资组合对生态系统和生物多样性的负面影响；(c) 开发和运用生物多样性融资工具，以此增加生物多样性专项融资的数额；

执行秘书的支助活动

24. 请执行秘书在资金允许的情况下与有关组织和倡议合作，协助和支持前几段所述工作，特别是：

(a) 与联合国开发计划署的生物多样性融资倡议以及其他有关和感兴趣的组织和倡议进一步合作，协助和支持上文第 11 至 13 段所述工作；

(b) 与有关组织和倡议合作，按照上文第 20 至 22 段所述，改进现有国际统计报告框架和分类下的关于生物多样性供资的报告，以期为一个简化和更有效的财务报告框架制定备选方案；

(c) 按照上文第 23 段与包括开发银行和金融业企业在内的更广泛的金融机构合作，支持其在各自活动中执行现行资源调动战略的后继战略；

(d) 按照上文第 15 段继续并加强与有关组织和倡议的合作，以进一步促进为根据《公约》第 11 条改变激励措施的规模和调整这些措施所采取的支助行动；

(e) 继续并加强与有关双边和多边供资机制的合作，为实现里约三公约的各项目标进一步促进项目制定和融资方面的协同作用；

(f) 编写一份进度报告，在其中提出关于上述活动的建议，供执行问题附属机构第四次会议审议。

附件一

2020年后全球生物多样性框架的资源调动组成部分草案：

供在可能情况下纳入 2020年后全球生物多样性框架的资源调动基本内容草案

1. 如资源调动问题专家小组建议的那样¹⁵，很可能需要一些具体的资源调动目标，用于支持 2020年后全球生物多样性框架的总目标。这些目标将反映专家小组提出的资源调动的三个互联互通的组成部分，因此将使得所有这三个组成部分能够同时取得进展：(a) 减少或重新引导有损于生物多样性的资源；(b) 从所有来源筹集更多资源；(c) 提高资源利用的效力和效率。

2. 以下所提议的各项基本内容将进一步发展和修订 2020年后全球生物多样性框架预稿的目标 12、14 和 15¹⁶。

3. 特别要指出的是，关于预稿的目标 12 和 14，建议把以下三个彼此不同但相辅相成的基本内容包括在内，它们涉及减少或改变不同行为体的有害支出，在专家小组的投入中，这是资源调动的一个重要组成部分：

(a) 到 2030 年，所有国家在财政、预算和融资主流化方面都已取得重大进展，包括审查所有有关的政府预算，从而至少不对生物多样性造成净损害；增加保护和可持续利用生物多样性的正面激励措施；增加使用抑制措施来制止有损于生物多样性的行动和消除包括补贴在内的有损于生物多样性的激励措施，在这方面与《公约》和其他相关国际义务保持一致和协调，同时考虑到各国的社会经济状况；就此提出报告；

(b) 到[2025 年]，相关经济部门中的各级企业，尤其是大型跨国公司，正在向可持续做法过渡，包括沿其供应链实现过渡，展示和报告对生态系统和生物多样性所产生的负面影响的大幅度减少，并在可能的情况下展示和报告净正面影响的增加；

(c) 到[2025 年]，包括国际发展金融机构在内的各级金融机构都已将生物多样性纳入风险评估政策和程序，展示其投资组合中的投资所产生的负面影响至少有所减少，生物多样性专项融资的数额正在增加，并就风险、影响和融资情况提出报告。

4. 预稿的目标 15 包含一项关于资源调动的基本内容和一项关于能力建设的基本内容。可以进一步发展资源调动基本内容，特别是要从所有来源筹集更多资源，这是执行 2020年后全球生物多样性框架的重要先决条件之一，将需要与之相适合、符合各国具体情况和能力，旨在增加国际（既有双边和也有多边资金流动，包括国际私人资金流动）和国内资源的远大目标。因此，为目标 15 建议的措词如下：

¹⁵ 见 CBD/SBI/3/5/Add.3，第六节。

¹⁶ 见 2020年后全球生物多样性框架工作组第二次会议的报告（CBD/WG2020/2/4）。

到 2030 年，流向发展中国家，特别是最不发达国家和小岛屿发展中国家，以及经济转型国家的与生物多样性有关的国际资金数额将达到或超过[有待商定的基准和进度指标]，从而符合本框架的各项远大目标。

5. 此外，提议在框架或一项辅助决定中规定，对《公约》缔约方而言：

资金的提供应符合《公约》第 20 条；

到[2022 年]，所有国家均已制定出了本国确定的国内资源调动目标，其水平应与本框架的远大规划相称，并符合本国需要和国情；到[2030 年]，所有国家均已实现了这一目标。

6. 此外，提议在框架或辅助决定中增加一个新的基本内容，说明需要对国家一级生物多样性资源调动的需求进行评估和制定一项国家生物多样性融资计划，以之作为一个实用工具，用于支持 2020 年后全球生物多样性框架在国家一级的执行工作。这个基本内容如下：

到[2022 年]，所有国家都应使用联合国开发计划署的生物多样性融资倡议或类似方法，制定出一项国家生物多样性融资计划，以支持本国的国家生物多样性战略和行动计划，减少或重新引导有损于生物多样性的资源；从所有来源筹集更多资源；提高资源利用的效力和效率。

7. 专家小组的投入还提出了一些关于以下问题的有用的意见：进一步开展工作来使财务报告更简单和更有效；发展中国家和经济转型国家对技术支持和能力建设，包括对资源调动的持续需求。建议草案采纳了这些意见。

附件二

2020年后全球生物多样性框架的资源调动组成部分草案：

供在可能情况下作为现行资源调动战略的后继战略的基本内容草案

一. 紧迫性

1. 生物多样性正在全球范围下降，比人类历史上任何其他时候的下降都更加迅速。这种情况出现在所有区域，正在基因、物种和生境层面发生。尽管根据预测，物种丰度和生态系统生产力将出现局部增加，但全球变化对生物多样性的总体影响预计将是负面的，损害人类社会经济福祉和健康。

2. 生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台于 2019 年发布了《生物多样性和生态系统服务全球评估报告》，其中强调，需要紧迫采取行动，以综合方式解决造成生物多样性丧失以及气候变化和土地退化的驱动因素。需要制定与自然和谐相处的途径；这包括改变全球金融和经济体系，以实现全球可持续经济，并确保充分执行 2020 年后全球生物多样性框架和《公约》的三项目标。通过与 2020 年后全球生物多样性框架的远大目标相称的方式，从所有来源调动资源，是切实执行该框架的关键先决条件之一。

3. 目前提出的现行资源调动战略的后继战略是为了凭借相关组织和利益攸关方的支持，协助《公约》缔约方制定和执行本国的国家生物多样性融资计划，以期共同实现 2020 年后全球生物多样性框架的资源调动目标，并调动充分和可预测的财务资源，用于支持实现 2020 年后全球生物多样性框架和《公约》的三项目标。

4. 这项战略考虑到了各种各样的资金来源。准备根据 2020 年后全球生物多样性框架的时间表，首先在直至 2030 年的时期内实施。

二. 使命

5. 资源调动对于实现《公约》的各项目标和切实执行 2020 年后全球生物多样性框架来说至关重要。要实现 2020 年后全球生物多样性框架的其他目标，就必须实现该框架的资源调动目标。

6. 为了有效地调动资源，需要在各经济体和全社会实现变革性、包容性和公平的改变。因此，战略性的资源调动方法包括以下三个关键组成部分：

- (a) 减少或重新引导有损于生物多样性的资源；
- (b) 从所有来源筹集更多资源，用于实现《公约》的三项目标；
- (c) 提高资源利用的效力和效率。

三. 指导原则

7. 有两个跨领域问题与资源调动活动高度相关。第一，上述必要的变革性改变必须是包容和公平的。第二，资源调动活动与以下三者之间有着重要的联系，并具有很大的潜力与之相辅相成：旨在将生物多样性纳入所有国家政府、经济体和社会的主流的活动；2020年后全球生物多样性框架的相关目标；关于主流化的长期战略方法及其行动计划¹⁷所提供的提示性指导意见。

8. 所有社会行为体均应在资源调动方面发挥作用：(a) 国家和各级地方政府应在国内和国际上出台政策，形成能力和建立融资机制，以创造扶持性条件；(b) 企业和金融部门应扩大和增加投资对生物多样性的正面影响，同时减少有害支出；(c) 国际发展金融机构应提供资金、技术支持和能力建设。此外，必须充分认识到作为生物多样性管理者的土著人民和地方社区以及民间社会做出的非资金性质的重要贡献¹⁸。

9. 在实施下文所述目标时，应特别注意以下指导原则：

(a) 以成果为导向；

(b) 提高效率和效力；

(c) 建设伙伴关系，增加协同作用；

(d) 支持创新；

(e) 加强能力和治理；

(f) 提高认识；

(g) 把性别平等、青年、土著人民和地方社区以及社会经济视角考虑在内；

(h) 把各项公约之间在方案和融资方面的协同作用考虑在内，特别是考虑到气候方面的共同效益。

四. 战略目标和具体目标

10. 关于如何实施下文所述战略目标和主要行动，资源调动问题专家小组的第三次报告（CBD/SBI/3/5/Add.3）提供了进一步的以行动为导向的指导和良好做法实例。

战略目标 1：减少或重新引导有损于生物多样性的资源

11. 这个目标寻求通过标准和准则，并采用监管和经济手段，解决有损于生物多样性的活动和投资的主要驱动因素。这个目标要求避免、减少和重新引导有损于生物多样性的支出，其中包括但不限于有害的补贴。这将进而减少在保护、恢复和可持续利用生物多样性方面对更多资源的需求，因此是下文所述目标 2 的一项关键补充。设想的主要行动包括：

¹⁷ CBD/SBI/3/13 和 Add.1。

¹⁸ 见关于第 8(j)条和相关条款的工作方案以及长期主流化方法的战略领域三（CBD/SBI/3/13）。

- 1.1 审查各部门和各级的政府预算，以至少避免或尽量减少对生物多样性和生态系统的净损害；
- 1.2 消除、逐步淘汰或改革有损于生物多样性的激励措施，包括补贴；制定和推广遏制有损于生物多样性的行动的激励措施，并制定和推广正面激励措施，鼓励有利于生物多样性的行动，同时与《公约》和其他有关国际义务保持一致和协调，并考虑到各国的社会经济状况；
- 1.3 查明生物多样性影响、依存关系和风险，将其纳入金融部门的战略、业务和程序，以至少避免或尽量减少投资决策对生物多样性和生态系统的净损害；
- 1.4 查明生物多样性影响、依存关系和风险，将其纳入商业模式、业务和做法，以至少避免或尽量减少对生物多样性和生态系统的损害；
- 1.5 查明生物多样性影响、依存关系和风险，将其纳入国际发展融资行为体的战略、业务和程序，以至少避免或尽量减少发展融资，包括气候融资造成的净损害；
- 1.6 采取措施，酌情包括立法或监管措施，帮助使资金流动与生物多样性政策目标保持一致。

战略目标 2：从所有来源筹集更多资源，用于落实 2020 年后全球生物多样性框架

12. 根据《公约》第 20 条从所有来源，包括私人和公共来源，筹集新的和更多的国际和国内资源仍然是资源调动工作的基本组成部分之一。扩大资源包括增加主要用于生物多样性的资金流量，并包括在主要为了实现其他目标的资金中查明和增加生物多样性共同效益。为了有效落实 2020 年后全球生物多样性框架及其资源调动目标，将以相称的方式采取所设想的各项主要行动。这些行动是：

- 2.1 增加向发展中国家和经济转型国家提供的与生物多样性有关的直接和间接国际融资，包括气候和其他发展融资；
- 2.2 增加与生物多样性相关的直接或间接国内公共支出；
- 2.3 增加私营部门（工商业和金融业）对有利于生物多样性的项目的投资，包括为此查明和消除投资者和项目开发商面临的障碍；
- 2.4 加强与获取遗传资源以及公平和公正地分享其利用所产生惠益有关的协定的执行工作。

战略目标 3：提高资源利用的效力和效率

13. 为了有效地调动资源，需要认识到一些因素的重要性，例如：(a) 健全的治理和规划；(b) 能力建设；(c) 建立平台和伙伴关系；(d) 有效设计和采用国际发展融资；(e) 对结果进行有效的监测、报告和审查。这些扶持性行动旨在确保明智地使用所调动的资源并支持进行努力，减少或重新引导有损于生物多样性的资源。所设想的主要行动是：

- 3.1 在必要时审查和改进公共部门内的治理和规划程序；

- 3.2 建立有效的伙伴关系和相关平台，用以支持政策协调、共同学习以及联合方法的制定和应用，包括与土著人民和地方社区以及与民间社会的伙伴关系；
- 3.3 持续加强能力建设、技术援助和技术合作；
- 3.4 提高国际发展资金的流动和使用效力和效率；
- 3.5 改进资源调动的监测和报告程序。

五. 执行

14. 为了有效地执行现行资源调动战略的后继战略，需要各缔约方、其他国家政府和各级的所有相关利益攸关方进行不懈努力。为了实现 2020 年后全球生物多样性框架的资源调动目标，必须加强政治意愿和决心，更好地确认生物多样性在可持续发展中的重要性，这是实施整个框架的关键先决条件之一。

15. 现行资源调动战略的后继战略应协助各国制定国家生物多样性融资计划，用以支持本国实施 2020 年后全球生物多样性框架及其全球资源调动目标。融资计划的制定和执行工作应该有主要利益攸关方，例如非政府组织、土著人民和地方社区、企业和金融部门以及国际发展金融机构的参与。

16. 缔约方大会和执行问题附属机构将以缔约方和有关组织和倡议提交、并经执行秘书酌情汇编和分析的报告为依据，继续审查资源调动战略的执行情况。
